

## **ОБ ЭТНОГЕНЕЗЕ И ПРОИСХОЖДЕНИИ АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО ЯЗЫКА**

**Ульвия Гаджиева**

*filologiya üzrə fəlsəfə doktoru, dosent*  
*Azərbaycan Dövlət Pedaqoji Universiteti*  
<https://ORCID.org/0000-0002-9612-6702>;  
[ulviyyehaciyeva13@mail.ru](mailto:ulviyyehaciyeva13@mail.ru)

### **Резюме**

В статье анализируются различные научно-исторические теории, выдвинутые в связи с этногенезом и происхождением азербайджанского языка. Отражение изменений в лексике, орфографии, стиле, тексте и других языковых уровнях на конкретных фактах и примерах позволяет прояснить дискуссионные вопросы, связанные с этимологией и происхождением слова «Азербайджан» и азербайджанского языка. Современные языковые изменения подтверждаются примерами и цитатами из различных источников. В статье также исследуется роль различных племён и народов древности и средневековья, в том числе кавказских и иранских языковых общностей, населявших Манну, Атропатену и Кавказскую Албанию (манны, каспии, албаны, азеры и др.), в формировании азербайджанского языка.

**Ключевые слова:** этногенез, алфавит, тюркские языки, апостроф, орфография.

## **ETNOGENEZ VƏ DİLİMİZİN MƏNŞƏYİ HAQQINDA**

**Ülviyyə Hacıyeva**

*Azərbaycan Dövlət Pedaqoji Universiteti*

### **Xülasə**

Məqalədə Azərbaycan dilinin etnogenezi və mənşəyi ilə bağlı irəli sürülən müxtəlif elmi-tarixi nəzəriyyələr təhlil edilir. Lüğət, orfoqrafiya, üslub, mətn və digər dəyişikliklərin konkret dil faktları və nümunələrdə əksini tapması “Azərbaycan” sözü və Azərbaycan dilinin etimologiyası və mənşəyi ilə bağlı mübahisəli fikirlərə də aydınlı gətirir. Dildə özünü göstərən müasir dəyişikliklər fərqli mənbələrdən nümunə və sitatlarla təsbitini tapır. Azərbaycan xalqının təşəkkülündə Manna, Atropatena və Qafqaz Albaniyasında məskunlaşmış

müxtəlif, o cümlədən Qafqaz və İran dillərində danışan qədim dövr və orta əsrlərin tayfa və xalqların – mannalılar, kaspilər, albanlar, azərilər və digərlərinin Azərbaycan dilinin formalaşmasında rolu məqalədə araşdırılmışdır.

**Açar sözlər:** etnogenez, əlifba, türk dili, apostrof, orfoqrafiya.

## **ON ETHNOGENESIS AND THE ORIGIN OF OUR LANGUAGE**

**Ulviyya Hajiyeva**

*Azerbaijan State Pedagogical University*

### **Abstract**

The article is devoted to the ethno genesis and origin of the Azerbaijani language. Various scientific and historical theories put forward by scientists from previous periods are analyzed. Quotations are given about modern changes in vocabulary, spelling, style, text and other changes. The article studies the etymology and origin of the word Azerbaijan and the Azerbaijani language. Examples and quotations from different sources are given about modern changes in our language. The role played in the formation of the Azerbaijani people by various tribes and peoples of ancient and medieval times, including those speaking Caucasian and Iranian languages, who settled in Manna, Atropatena and Caucasian Albania, in the formation of the Azerbaijani language üas investigated.

**Key words:** ethnogeny, alphabet, turkish language, apostrophe, orthography.

### **Введение/Introduction**

Происхождение азербайджанского народа и его языка по-прежнему остаётся сложной научной проблемой. Систематическое изучение этнической истории нашего народа началось лишь в XX веке. В начале XX столетия развитие родного языка происходило в условиях острой борьбы с тремя различными тенденциями – ориентацией на арабо-персидские, русские и тюркские языки. М.Джалил в произведении «Книга моей матери» художественно разоблачает эти три направления.

Большой интерес представляет и точка зрения профессора Т.И.Гаджиева. Анализируя в исследованиях 1960-1970-х годов ситуацию

начала XX века, он отмечал, что часть интеллигенции, в ходе процесса исторической дифференциации, стремилась искусственно внедрять в азербайджанский язык слова и выражения, характерные для соседнего тюркского языка, зачастую без необходимости и языковой целесообразности. В конце века данный процесс вновь повторился: в начале 1990-х годов тенденции тюркизации заметно усилились. Язык портит не народ, а интеллигенция. Те, кто стоит на страже языка, кто охраняет его с научно-теоретических позиций, одновременно оказываются и теми, кто способствует его искажению в моменты нарушения языковых норм. Полезным является лишь заимствование действительно необходимых и функционально оправданных слов [Насиуев, 1999:149-158].

Важно подчеркнуть, что состояние применения родного языка в государственных учреждениях, а также практика городской рекламной визуализации не соответствуют установленным нормам. В данной сфере существует острая потребность в целенаправленных практических мерах. Название учреждения прежде всего должно быть оформлено на родном языке. Алфавиты настолько перепутаны между собой, что в будущем чтение подобных надписей может стать невозможным. Так, в слове АПТЕК буква *n* читается иначе, чем в кириллице, в результате чего это слово каждый раз приходится воспринимать как ARTEK. Если в будущем подобная надпись будет обнаружена, например, на камне, могут сделать вывод, что у Азербайджана существовали тесные связи с «Артеком».

Во время обсуждения одной из диссертаций Ю.Сеидов отмечал, что названия учреждений чрезмерно усложнились: необходимо подолгу стоять перед вывеской и неоднократно перечитывать её, чтобы понять смысл наименования. А.Демирчизаде, в свою очередь, подчёркивал, что и этого недостаточно – иногда требуется войти внутрь учреждения и обойти его помещения, чтобы уяснить, чем именно оно занимается [Azərbaycan tarixi, 1994:218].

В сфере ответственности за язык газет сложилась ситуация безответственности. В прошлом обнаружение орфографической ошибки в одной из центральных газет вызывало бы крайнее удивление. Сегодня же на газетных полосах спешно напечатанные статьи, изобилующие стилистическими и орфографическими ошибками, по-видимому, уже никого не удивляют.

Вот что отмечает по данному вопросу Г.Пашаев: *«В прежние годы одна из газет опубликовала мою статью с таким количеством искажений, что я пожалел о самом факте её публикации. Каждый*

человек пера должен уважать своё слово. Многие газеты находятся не в руках специалистов. Газету можно издавать, но при условии, что не будет искажаться читательский вкус и будут соблюдаться эстетические требования языка. Обратимся к языку телевидения. Когда некоторые должностные лица, произнося два слова, по десять раз нарушают интонацию языка, невольно задумываешься об отсутствии у них должного образования и о том, что они не чувствуют дух этого языка. Обозреватели и ведущие передач в значительной мере профессионально выросли, их речь стала более стройной и чёткой. Однако большинство ведущих заканчивают свои выступления своеобразным «проклятием» для народа: «До завтра оставайтесь здоровы!», «До следующей встречи оставайтесь здоровы!», «До следующей субботы оставайтесь здоровы!» и т. п. Они не понимают, что здесь имеются не одно, а два самостоятельных высказывания: выражение «до завтра» должно произноситься с самостоятельной интонацией, после чего следует предложение «оставайтесь здоровы». В письменной речи они должны разделяться запятой. Однако часть ведущих, употребляя эти две фразы слитно – «До завтра оставайтесь здоровы!» – фактически желает слушателям короткой жизни. Всё это связано с уровнем языкового чутья журналиста и степенью владения интонационной системой родного языка. При этом замечаний не делается – по-видимому, редакция и руководство придерживаются того же мнения. Либо же ставится пауза там, где она не требуется: «А сейчас, без слов, послушайте песню», то есть песню без слов» [Kazimov, 2005:160].

Следует подчеркнуть, что в настоящее время вопросы алфавита и орфографии являются одними из наиболее остро волнующих общество проблем. За одно столетие алфавит менялся четыре раза, и трудолюбивые люди, ни в чём не повинные, были вынуждены четыре раза заново его осваивать. При столь древней истории и богатой культуре складывается впечатление, что мы всё ещё только учимся, поэтому каждый раз начинаем сначала; а поскольку при начале не соблюдается принцип «семь раз отмерь – один раз отрежь», одни и те же шаги приходится повторять как минимум четырежды.

К числу подобных вопросов относится и проблема апострофа. Важно отметить, что наши школьные учебники построены с учётом его

использования. Апостроф служит для правильного и смысло-различительного произношения слова. Сохранение данного знака, помимо поддержания тысячелетней языковой традиции народа, является целесообразным и с научно-методической точки зрения. В большинстве мировых алфавитов апостроф применяется в различных функциях и не создаёт ни избыточности, ни графической сложности.

До настоящего времени слова писались как *fe'l*, *şe'r*. При устранении апострофа они приобретают форму *fel*, *şer*. В периоды, когда апостроф не использовался, такие слова передавались в виде *feil*, *şeir*. Именно по этой причине для подобных слов вновь была восстановлена прежняя орфографическая норма.

Ряд видных учёных также считают необходимым сохранение апострофа в нашей письменности. В статье А.Гулиева «Ещё раз об апострофе» значимость апострофа была всесторонне обоснована, а высказывания Т.Гаджиева обобщены следующим образом: *«Почему я настаиваю на том, что в словах должен употребляться апостроф? Во-первых, потому что апостроф придаёт словам смысловоразличительную функцию. Так, существуют слова bə'zən и bəzən. Слова səy и sə'u употребляются в совершенно разных значениях. При отсутствии апострофа подобные слова смешиваются. Во-вторых, при написании без апострофа нарушается произношение слов: например, слово ə'la произносится как əla, sür'ət – как sürət, mə'bəd – как məbəd... В-третьих, затрудняется восприятие и понимание нашей классической литературы... Физули говорит: «Fələklər yandı ahımdən, muradım şəm'i uanmazmı?» – если произнести не muradım şəm'i, а muradım şəmi, нарушается ритмическая гармония» [Quliyev, 2002].*

В период независимости необходимо уделять больше внимания совершенствованию практических вопросов функционирования языка, а также изучению его истории и происхождения. Этому способствует и известный указ президента о языке. В последние десятилетия, начиная с 1980-х годов, работа в этой области заметно активизировалась: ряд отечественных учёных с большим научным усилием доказали, что происхождение нашего языка связано с гораздо более отдалённым прошлым. Каждый народ и каждое государство должны изучать своё происхождение, в том числе и происхождение своего языка. Те, кто видит истоки нашего языка в глубокой древности, отнюдь не выдвигают претензий на тюркскую гегемонию. Тюрки начали расселяться на

территории Азербайджана и в целом по экваториальному поясу Земли ещё с ранних веков нашей эры.

Автор работ по проблемам государства, этногенеза и языка И.Алиев следующим образом обобщает вопрос о том, на основе каких этносов и языков сформировались происхождение и язык азербайджанского народа: *«...несмотря на ряд неопределённостей, концепция этногенеза азербайджанского народа в целом разработана в нашей исторической науке и нашла отражение в фундаментальных монографиях и ряде других исследований. Согласно этой концепции, в формировании азербайджанского народа решающую роль сыграли различные племена и народы древности и средневековья, проживавшие на территории Манны, Атропатены и Кавказской Албании, в том числе говорившие на кавказских и иранских языках: маннейцы, каспики, албаны, азерии и др.»* [Azərbaycan tarixi, 1994:218]

Среди племён, объединённых в составе государств Манны, Атропатены и Албании, не было ни одного тюркского племени; даже племя азериев, на которое ссылаются персидские исследователи, рассматривается как ираноговорящее. Следовательно, в древний период на территории Азербайджана ведущую роль играли ирано- и кавказоязычные племена. Ирано и кавказоязычные племена оставались доминирующей силой на азербайджанских землях вплоть до конца I тысячелетия нашей эры, а в начале II тысячелетия ситуация резко изменилась, и произошло тюркизирование. *«На протяжении веков различные разноязычные племена и народы, приходившие в Азербайджан (скифы, саки, гунны, хазары, огузы и др.), также сыграли значительную роль в этногенезе азербайджанского народа. Формирование азербайджанского народа и его языка продолжалось на завершающих этапах этногенеза в средние века»* [Bünyadov, 1994:18-37].

### **Заключение/Conclusion**

Таким образом, исходя из этих данных и впечатлений, полученных из ряда других источников, можно прийти к заключению, что индоевропейские, тюркские, семитские, кавказские и другие языковые семьи изначально обитали на территории Передней Азии и были изолированы друг от друга. Индоевропейцы начали покидать Переднюю Азию уже с IV тысячелетия до н.э. и вернулись туда вновь в VIII веке до н.э.

**ЛИТЕРАТУРА/REFERENCES**

1. Azərbaycan tarixi (1994). – Bakı: Azərbaycan Dövlət Nəşriyyatı. – 338 s.
2. Bünyadov, Z.M. (1994). Azərbaycan tarixi. I cild. Ali məktəblər üçün dərslik. – Bakı: Azərbaycan Dövlət Nəşriyyatı. – 720 s.
3. Hacıyev, T. (1999). Dədə Qorqud: dilimiz, düşüncəmiz. – Bakı: “Elm”. – 216 s.
4. Kazımov, Q. (2005). Dil, tarix və poeziya. – Bakı: “Nurlan”. – 598 s.
5. Quliyev, A. (2002). Bir daha apostrof haqqında // “Azərbaycan müəllimi”. – 3-8 may.

**Məqalə tarixçəsi**

<i>Daxil olub</i>	<i>16.01.2026</i>
<i>Qəbul edilib</i>	<i>31.01.2026</i>
<i>Nəşrə tövsiyə edib</i>	<i>Sevinc Sadıxova</i>
	<i>filologiya üzrə fəlsəfə doktoru, dosent</i>